美國發明新外科技術
孕婦夫育不會懷孕
將卵子割開幫助精子進入

亞特蘭大消息：研究員說，一種新的外科技術使七人懷孕，並可能提高不育男性的希望。這項技術是將人的卵子割開一條微小的通道讓精子通過。

由於這種方法太新，生育專家無法肯定這種手術的好處，但他們同意，這種方法對數以千計的人影响甚大。

這種方法稱爲局部地區解剖，即PND，做法包括抽取女性的卵子，然後將卵子輕輕割開，帶助精子進入。

全球有十二間診所嘗試了這種方法，可惜只有亞特蘭大生殖生物學公司取得有證明文件性的成功，這間公司是一個私人公司，與埃默麗大學醫學院不育中心携手合作。

這間公司的科學主任科恩醫生說，去年他醫治的二十七名婦人當中，有七名懷孕，而其中四人已產下嬰兒，包括兩個雙胞胎，另三名婦女也懷了孕。

做一次PND，收費大約七千美元，要將卵子放在一種蔗糖溶液裏，令它們收縮，以保護脆弱的內部。卵子比大頭針的頭還要細小。

用一支微細的小管和針，將卵子的外壁兩個地方撕開。跟着讓卵子再擴大，與精子混合在一起。（美聯社）

菲金礦倒塌 隧道被封閉

馬尼拉消息：官員一金礦倒塌，堵封了隧道網，造成十三人死亡。

馬尼拉消息：官員一金礦倒塌，堵封了隧道網，造成十三人死亡。

擅埋一堆

一批單車選手星期三在意大利參加單車賽時發生意外，連人帶車翻側。（美聯社）

估計到一九九一年 全球愛滋病逾百萬

漢城消息：世界衛生組織的一名官員星期四說，到一九九一年，全世界有一百萬以上的人將會染上愛滋病，而染此病的異性愛者的數目會大幅躍升。

該組織的西爾威斯特—漢森夫人對國際護士理事會議，如果找不到療法或疫苗，到九十年代末期，可能有二百萬至三百萬宗愛滋病病例。

她說，該組織的新數字預言，到一九九一年將有一百一十一萬一千愛滋病患者。她說，這是表示從一九八八年全世界估計約三十七萬七千病者躍增百分之三百以上。

她說，該組織有確實的報告，顯示到一九八九年六月一日爲止，在一百四十九國只有十五萬七千一百九十一宗愛滋病例，但該組織估計，有數萬宗沒有舉報的病例。

她說，愛滋病繼續在少數民族和吸毒者當中傳播，並正在新的一批批人中出現，如受父母傳染的兒童。她說，這疾病也正在更快地傳播到異性愛者。

她說，該組織的新數字和估計將於本月稍後在蒙特利爾的國際愛滋病研討會正式提出。

她在記者招待會上檢討這些數字時說，非洲預料是受愛滋病傳播打擊極大的地區，估計會從一九八八年的二十萬宗病例躍升至一九九一年的四十二萬五千宗，南北美洲將是第二個受影响最嚴重地區，從一九八八年估計的十五萬宗躍升至一九九一年收四十二萬五千宗。

歐洲估計的二萬五千宗預料會增至十萬宗，亞洲將從估計的五百宗增至一九九一年的五千宗，海洋洲和南太平洋將從估計的一千五百宗增至六千宗。（美聯社）

因爲沒有製造抗體 愛滋病人篩驗法 可能完全無反應

波士頓消息：研究員星期四報告，若干染上愛滋病的人可能避過篩選檢驗，因爲他們多年沒有製造對抗致命愛滋病毒的指示抗體。病人接受篩驗是爲了使血庫得到保障。

廣泛採用的篩驗法不能直接看見愛滋病毒，因此他們轉爲研究人體產生的抗體，這些抗體是他們對抗感染的部份天然反應。

有些人雖然染上愛滋病毒HIV多年，但最新的研究發現，這些人沒有製造抗體，因此篩驗血液的愛滋病檢驗方法便毫無用處了。（美聯社）

數千名婦女被拐 賣給農民做老婆

北京消息：一份官方報章週四報道，數千名婦女被拐賣給河北省的農民。在河北省有好幾百人就是通過販賣人口致富的。

英文中國日報報道，約有五千名婦女自十多個省份被人拐帶到河北省，典陽縣農民用五十元至五千元人民幣的代價買老婆。

報道引述中國婦女報的消息說，超過一千人從事這種有利可圖的生意，其中一人以其所得建了一間有五房的屋。

據報道，北京以南約一百五十公里（九十三哩），河北省保定市周圍地區也盛行販賣婦女。

它講述王貴發（音）的故事：今年一月，這個四十七歲男子在保定給拐子搶走他的女兒和侄女。

當他們到達保定火車站後，七人分乘兩部人力車，將名女子搶走。這帮人刼去王某財物，脅持兩女子逃去無踪。她們在行唐縣連莊鎮總共以五千七百元人民幣（一千五百廿四美元）給賣掉。

警方接到拐賣消息，在三月九日尋回王某的侄女。等到他們找到王某女兒的時候，她已被賣掉三次。

但據報道，「她拒絕離開，村民亦阻止警方把她帶走。」

十個亞洲國家和地區貧民 聚集漢城舉行會議 認識居住權益是基本人權

漢城消息：組織者星期四說，十個亞洲國家和地區的無家可歸者將於本月聚集此間，參加歷時一週的座談會，使人認識到居所是一種「基本人權」。

亞洲居住權益聯盟發表聲明說，與會的五十七個亞洲代表中；有三分之二「不是活躍份子，而是在街頭露宿或在不合規格的居所居住的人。」

戴利神父說：「他們要是懂得英語，我們便不准他們參加。」戴利是這次座談會的組織人。他是在美國出生的天主教神父，在南韓爲貧苦大衆工作了近卅年。

戴利神父說，他會要求每個代表團只帶兩名講英語的活躍分子前來，而其餘的參加者則是名副其實的草根階層貧民」。

他說，來自日本、印度、菲律賓、泰國、香港、印尼、馬來西亞、孟加拉、巴布亞新幾內亞的無家可歸者和城市窮人，將於六月十四日抵達此間，與南韓的貧民一起舉行會議。

戴利神父說，他會要求每個代表團只帶兩名講英語的活躍分子前來，而其餘的參加者則是名副其實的草根階層貧民」。

他說，來自日本、印度、菲律賓、泰國、香港、印尼、馬來西亞、孟加拉、巴布亞新幾內亞的無家可歸者和城市窮人，將於六月十四日抵達此間，與南韓的貧民一起舉行會議。

戴利神父說，預料亞洲最貧窮國家的無家可歸者可能對漢城較舒適的貧民窟感到詫異。

他說：「漢城市區的貧民區不像印度的貧民區，即使是此間城市的貧民也擁有洗衣機和電視機。」

他又說，爲了證明南韓貧富懸殊，來自較貧窮國家的無家可歸訪問客，將坐旅遊巴士參觀漢城較富裕的地區。

水上樂園

瑞士納沙泰爾的泳客在日光浴後，從脚踏輪槳船上的滑梯滑下，享受清涼的海水，其樂無窮。（美聯社）

天南地北

馬尼拉民防部在一份報告中說，週二的意外發生在北達沃省一山邊，一百卅五人爬出金礦，二人獲救，但三百至四百人仍在地下。

搶救人員用鋤、鏟或赤手空拳進行搶救，他們希望把其他猛敲着隧道牆壁求救的人救出。民防行動官盧波說：「要找出其他生還者的機會很大。拯救人員說他們聽到敲牆聲，而且敲聲此起彼伏。」

盧波稱，一道木造入口在場方中倒塌後，礦工困在十三條隧道內。

場方還引起一場火警，燒毀約一百五十名礦工的棚屋，導致二千人無家可歸。起火原因是鐵匠店射出之火花引致油桶爆炸。（路透社）

利僑鷄鴨公司
LE KIU POULTRY
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS
本號供應・新鮮鷄鴨・零沽批發・一律歡迎
總店 256 East Pender St. Vancouver, B.C. ☎ 681-1012
批發部 458 Prior St. Vancouver, B.C. ☎ 681-1999
第一分店 Granville Island Poultryland 1669 Johnston Vancouver, B.C. ☎ 669-5457
第二分店 1678 Commercial Dr. Vancouver, B.C. ☎ 254-2511
第三分店 1610 Robson St. Vancouver, B.C. ☎ 682-0213

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. 花旗麵廠 PHONE 684-9820
歡迎惠顧
五花腩 幸運餅
雲吞皮 鮮蝦餃
花旗乾麵 鮮春卷皮
蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 新鮮蛋麵仔

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132
新人事 新作風
新喜萬年酒樓經已 開張營業
鶴鶉龍蝦席 $138.00
酬賓席 $99.90
六和菜 $47.90
特價：蟹 $4.95/一磅　鶴鶉 $2.50/一隻
七天營業：上午七時半至晚上十時

新新 珠寶金行
溫哥華緬街547號
TEL: (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO.LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
新新千足金制作最認眞
送禮最體面自用有信心
珠寶翠鑽・鑑定估價
各國金幣・歡迎選購

華安旅遊服務社
1989年榮獲北京中國旅行總社委託代理
1989年中國旅遊觀光團
隆重推出，盛大酬賓！
廣東僑鄉探親團 $1975 全程：十四天
暢遊：香港、廣州、開平、台山、江門、新會、珠海、中山、佛山、肇慶、廣州。
出發日期：7月15日，8月12日，9月23日，10月14日
酬賓觀光團 $2795 全程：十九天
暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。
出發日期：7月15日，8月12日，9月23日，10月14日
西安古城團 $2695 全程：十九天
暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、蘇州、上海、杭州、廣州。
出發日期：7月12日，8月12日，9月12日，10月12日，11月12日
名勝精選團 $2895 全程：十八天
暢遊：香港、廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、桂林、廣州。
出發日期：9月26日
月月有團出發，線路不同，歡迎查詢!!
Van-China Travel Services Inc.,
TEL:(604)681-8531 地址：奇化街223號 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6

VICK, McPHEE & LIU律師樓
劉伯納 天均律師
BERNARD LIU
啓事
本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件
・承辦・
移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務
本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東，韓國各地之客户服務
VICK, McPHEE & LIU律師樓 地址
香港分行：中環畢打街1-3號 中建大厦1122室 電話：5-224049 國文傳真：(852)5-8452149 電訊：82579 VICMC HX
溫哥華總行：VANCOUVER OFFICE: SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST. VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA V6E 3G7 CANADA TEL. (604) 682-0926 TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.
☎ 251-1383
認眞醒 新華價錢無得頂！
本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入爲各好友服務！
☎: 251-1383
貨靚價平 式式俱備 送貨快捷
FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR
專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶
珠江橋牌厨用咸三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

美景食屋
Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178
美味無窮 享受出衆
早餐快餐 麵飽蛋撻
特價午餐 中西餅食
粥粉麵飯 冷熱飲品
結婚禮餅 各式其適
生日蛋糕 任君選擇
蒸飽 奶鷄豈蓮叉 黃飽沙蓉燒
每個一律 60¢
溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面
●多倫多 來回 299元起 ●羅省 來回 252 元起
●滿地可 來回 359元起 ●紐約 來回 451 元起
●温尼辟 來回 288 元起 ●賭城 來回 199 元起
●卡加利 來回 164 元起 ●曼谷 來回 998 元起
●三藩市 來回 223 元起 ●巴黎 來回 599元起
●夏威夷 來回 399 元起 ●倫敦 來回 499 元起
89年暑寒假回港、台及東南亞機票請早預購
★直航回港機票加送六晚酒店特價 1329元起
★韓航特選：韓台港九天遊每月出發 1538元起
★日航精選：日台港九天遊華人領隊 1749元起
★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由 999元起
★美加東岸十一日航空團 1088元起
另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊，歡迎參加！
本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151